

## Guide for Foreign Language Examination and Exemption Documents Submission for the 2025 Spring Semester

Graduate students must fulfill the foreign language requirement by choosing one of the following methods in order to apply for a thesis and graduate.

\* This guide is originally written in Korean and translated into English. The Korean guide prevails over translated version if any conflicts occur in the interpretation.

- 1. Taking the foreign language examination
- 2. Submitting an official foreign language proficiency score
- 3. Submitting a waiver application with an overseas degree
- 4. Passing the Alternative English course during the 2025 winter vacation



### 1. Taking the foreign language examination

#### A. Application and Payment

Category	Guidelines	Note
Online Application	<ol> <li>Period: 2025. 2. 12. (Wed) 10:00 ~ 2. 18. (Tue) 24:00</li> <li>Method: [HY-in] → [Tests &amp; Examinations] → [Registration-language tests]</li> </ol>	Students on leave of absence for the 2025 spring semester are not eligible for application and examination.
Examination Fee Payment	1) Period: 2025. 2. 20. (Thu) 09:00 ~ 2. 25. (Tue) 23:30 2) Method: [HY-in] → [Tests & Examinations] → [Fee payment-language tests] 3) Payment via virtual account ⟨fee: 10,000 KRW/subject⟩	Payment period must be observed.  Application will be canceled if the fee is not paid.

#### B. Examination Date and Time: 2025. 3. 15. (Sat) (Korean Language: 2nd Session)

- 1) English: 10:20 AM ~ 11:20 AM (Must enter the exam room by 10:00 AM, no entry permitted afterward)
- 2) Korean Language and 2nd Foreign Language: 12:00 PM ~ 1:00 PM (Must enter the exam room by 11:50 AM, no entry permitted afterward)

#### C. Examination Venue: Engineering Building 1, Seoul Campus

#### D. Examination Subjects

- 1) Master's Program: English or Korean (Foreign nationals; however, those whose native language is English can only take the Korean language examination)
- 2) Doctoral Program and Master-doctorate integrated course: English or Korean, 2nd Foreign Language (applicable to specific departments)
  - If English is the native language of the applicant's country, they must take the Korean language examination
    - (Countries with English as the native language: Guyana, New Zealand, United States, Ireland, United Kingdom, Australia, Canada)
  - Departments with 2nd Foreign Language Proficiency Test:
    - Korean Language and Literature, German Language and Literature, Cultural Anthropology, Law, History, English Language and Literature, Chinese Language and Literature, Philosophy, French Language and Culture

#### 3) Foreign students are not allowed to choose their native language

Program	Details
Master's	- Choose one subject from English or Korean
Doctoral and Master-doctorate integrated course	<ul> <li>Choose one subject from English and Korean, and for departments with a 2<sup>nd</sup> Foreign Language Proficiency Test, choose one subject from the 2<sup>nd</sup> Foreign Language.</li> <li>However, foreign students whose native language is not English can choose English as their 2<sup>nd</sup> Foreign Language.</li> </ul>

#### E. Eligibility: Enrolled students Including freshman and students in their research semester

- Students on leave of absence for 2024 fall semester are not eligible for application and examination.
- If a disabled student wishes to take the examination, please consult with the Graduate Academic Affairs Division (02-2220-0222) or the Center for Students with Disabilities (02-2220-1669) to receive necessary support.

#### F. Announcement of Successful Candidates: 2025. 4. 7. (Mon) 12:00 PM (Expected)

- [HY-in] → [Tests & Examinations] → [Registration-language tests]

#### G. Items to Bring on the Examination Day

- 1) Examination slip
- 2) Identification Card
- 3) Computer-friendly Marker (for English exam takers)
- 4) Black Ballpoint Pen (for Korean language and 2<sup>nd</sup> foreign language exam takers)

#### H. Important Notes

- 1) After applying for the foreign language examination, the fee must be paid for the application to be finalized. Please make sure to pay the fee within the designated period. (Examination fee: 10,000 KRW/subject)
- 2) Refunds of the examination fee are not accepted.
- 3) Passing the foreign language examination is a qualification requirement for applying for a thesis. Therefore, students scheduled to acquire a degree and graduate in the 20245 spring semester must pass the foreign language examination.
- 4) After taking the examination, the examination records and results are considered void for students who are on leave of absence or have been expelled in the very semester.
- 5) Please adhere to the designated time for entering the examination room. Leaving the room during the examination is not accepted.
- 6) Parking fees on the day of the examination are not exempted, so it is recommended to use public transportation.
- 7) Only correction tape is allowed on the OMR answer sheet. (No correction fluid or stickers allowed)
- 8) Students who wish to take Korean and 2<sup>nd</sup> foreign language examinations simultaneously should contact the Graduate Academic Affairs Division (02–2220–0222).

#### ■ English Examination Format for Master's/Doctoral/Integrated Master's and Doctoral Programs

Туре		No. of Questions	Points per Question	Note
Multiple	Vocabulary/Grammar	20	3pts	Similar level to
Choice	Reading Comprehension	10	4pts	the official TOEFL test

- \* The above information is subject to change depending on circumstances.
- ※ For question types and examples of the foreign language examination, refer to the notice board on the official graduate school website(www.grad.hanyang.ac.kr), notice number 36, "외국어시험 문제 구성 및 예시 개편안"

#### ■ 2nd Foreign Language Examination Textbook for Doctoral and Master-doctorate integrated course ■

Subject	Textbook Title	Publisher		
German	Mach mit! Deutsch fur Anfanger 1: 초급독일어	이화여자대학교 출판문화원 (이화여자대학교 독일어교재편찬위원회), 2014		
French	Cours de Langue et Culture Françaises 2	한양대학교 출판부, 2010		
Japanese	現代語訳学問のすすめ (겐다이고야쿠 가쿠몬노 스스메)	筑摩書房 [福澤諭吉 저], 2009		
Chinese	중국문화읽기	한양대학교 출판부, 2007		
Spanish	스페인어텍스트산책	한국외국어대학 출판부, 2012		
Chinese Character	한문의 이해	학고방 (이재돈 저), 2017		
Russian	아홉가지 테마로 익히는 시사 러시아어 작문	뿌쉬낀하우스 (유학수 저), 2009		

<sup>\*</sup> For Japanese language textbooks, they can be purchased through online bookstores (takes about 10 days for delivery) as they are imported books.

<sup>\*</sup> Textbook Purchase Location: On-campus bookstore (02-2220-1851)

# 2. Submission of Official Foreign Language Proficiency Score

\* Submitting a falsified or altered foreign language proficiency score may result in disciplinary action.

A. Period: 2025. 3. 4. (Tue) 09:00 ~ 4. 25. (Fri) 17:00

B. Location: Graduate Academic Affairs Division(4th floor, Administration Building, Room 412)

#### C. Score Table for Official Foreign Language Exams

Language	English						Korean				
		TOEFL			G-TELP			GRE			
Affiliation	TOEIC	PBT	СВТ	IBT	TEPS	Level 2	Level 3	IELTS	reasonin g)	GMAT	TOPIK
Engineering Medical Science, Natural Science, Humanties	730	550	213	79	329	67	89	6	150	590	Level 4
Arts and Sports	590	500	173	61	251	50	69	5	140	400	

<sup>\*</sup> Korean language proficiency test scores can only be submitted by foreign nationals.

#### D. Important Notes

- 1) Language score certificates could be submitted in person or by post. If submitted by post, it must arrive by 17:00 on 4. 25. (Fri).
- 2) Please provide your <u>"program(Master, Doctorate, Master-doctorate integrated course) / name / student ID number / department / mobile phone number</u> on the bottom margin of the certificate.
- 4) When submitting a copy, please bring the original for verification. Copies without the original will not be accepted.
- 5) Only language score certificates with a remaining validity period on the day of submission will be recognized.
- 6) The scores submitted during admission cannot be used for substitution, so please submit the scores during the designated period.
- 7) If you have submitted the scores, you can check the completion of the language requirements through 
  [HY-in] → [MY Home] → [My gpa/graduation requirements] → [Graduation Requirements] ("N" changes to "Y").
- ★ The final completion status can be checked on 4. 7.(Mon) for the 1st to 2nd batches.

Batch	Period for Submission of Official Foreign Language Score Certificates	Date for Completion Confirmation
1st	3. 4. (Tue) ~ 3. 28. (Fri)	4.7 (Man)
2nd	3. 31. (Mon) ~ 4. 4. (Fri)	4. 7. (Mon)
3rd	4. 7. (Mon) ~ 4. 11. (Fri)	4. 14. (Mon)
4th	4. 14. (Mon) ~ 4. 18. (Fri)	4. 21. (Mon)
5th	4. 21. (Mon) ~ 4. 25. (Fri)	4. 28. (Mon)

### 3. Waiver Application for Overseas Degrees Holders

- A. Eligibility: Individuals who are not native English speakers and hold a bachelor's degree or higher from an accredited institution in an English-speaking country
- B. Period: 2025, 3, 4, (Tuei) 09:00 ~ 4, 25, (Fri) 17:00
- C. Location: Graduate Academic Affairs Division (4th floor, Administration Building, Room 412)

#### D. Important Notes

- 1) After completing the waiver application form, you can submit it in person or by post. If submitted by post, it must arrive by 17:00 on 4. 25. (Fri).
- 2) When submitting the waiver application form, you must also provide the original translated and notarized copy of the degree certificate or an apostille certificate.
  - This also applies to individuals who hold an overseas degree in addition to those who have submitted the final graduation certificate during admission.
  - ex) For doctoral program applicants who have completed a master's degree domestically but obtained a bachelor's degree overseas (English-speaking country)
- 3) If you have submitted the waiver application form, you can check the completion of the language requirements through [HY-in] → [MY Home] → [My gpa/graduation requirements] → [Graduation Requirements] ("N" changes to "Y").
- ★ The final completion status can be checked on 10. 7. (Mon) for the 1st to 2nd batches.

Batch	Period for Submission of Overseas Degree	Date for Completion Confirmation
1st	3. 4. (Tue) ~ 3. 28. (Fri)	4.7 (Man)
2nd	3. 31. (Mon) ~ 4. 4. (Fri)	4. 7. (Mon)
3rd	4. 7. (Mon) ~ 4. 11. (Fri)	4. 14. (Mon)
4th	4. 14. (Mon) ~ 4. 18. (Fri)	4. 21. (Mon)
5th	4. 21. (Mon) ~ 4. 25. (Fri)	4. 28. (Mon)

## 4. Students who have passed the English Alternative Courses in 2025 Winter Vacation

- A. Students who passed the alternative English courses (refer to the graduate school website notice) will automatically pass the language requirements without application.
- B. <u>From 2025. 4. 7. (Mon) 12:00 onwards</u>, you can check the completion of the language requirementst through [HY-in] → [MY Home] → [Academic Records/Graduation Evaluation] → [Graduation Evaluation] ("N" changes to "Y" for those who have passed)